I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 4283/88

af 21. december 1988

om afskaffelse af visse udgangsformaliteter ved passage af Fællesskabets indre grænser — udviskning af grænseovergangene

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 100A,

under henvisning til forslag fra Kommissionen (1),

i samarbejde med Europa-Parlamentet (2),

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg (3), og

ud fra følgende betragtninger:

Ved passage af Fællesskabets indre grænser kræves der opfyldt forskellige formaliteter såvel ved udgangen fra den medlemsstat, der forlades, som ved indgangen i den medlemsstat, hvis område skal benyttes; disse formaliteter og denne kontrol er generelt af samme art og en gentagelse; dette forhold giver anledning til tidsspilde og ikke ubetydelige omkostninger i forbindelse med afbrydelsen af transporten;

på Det Europæiske Råds møde i Milano den 28. og 29. juni 1985 fremlagde Kommissionen en hvidbog vedrørende gennemførelsen af det indre marked og med udgangen af 1992 som frist herfor; Det Europæiske Råd tilsluttede sig dette mål;

det hedder bl.a. i hvidbogen, som er udtryk for en idé, der blev fremsat i konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde i Fontainebleau den 25. og 26. juni 1984, at der som en interimsforanstaltning bør indføres yderligere foranstaltninger med henblik på en forenkling ved Fællesskabets indre grænser i form af en udviskning af grænseovergangene, således at det undgås at gentage kontrollen på begge sider af nævnte grænser; der bør med henblik herpå kun foretages et enkelt administrativt indgreb; i denne forbindelse er det mest hensigtsmæssigt, at dette ene ophold sker ved indgangstoldstedet i den medlemsstat, hvortil den pågældende ankommer; denne fremgangsmåde anvendes allerede i forbindelse med proceduren for fællesskabsforsendelse og ordningen for TIR-transport, og det er derfor ønskeligt, at den udvides til også at omfatte ordningerne for ATA-carnet, fællesskabscarnet for varebevægelser og NATO-formular 302;

det er vigtigt at sikre ensartet anvendelse af denne forordnings bestemmelser; det er med henblik herpå nødvendigt at benytte et udvalg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. I denne forordning fastsættes de formaliteter og den kontrol, der kræves for varer, der passerer en indre grænse i Fællesskabet ledsaget af et ATA-carnet, et fællesskabscarnet for varebevægelser eller den formular 302, der er fastsat i henhold til overenskomsten mellem deltagerne i den nordatlantiske traktat vedrørende status for deres styrker, undertegnet den 19. juni 1951 i London.

2. I denne forordning forstås ved

— »indre grænse«: den fælles grænse på landjorden mellem to medlemsstater

— »udgangstoldsted«: det toldsted, ved hvilket varerne forlader en medlemsstat, også benævnt »udgangsmedlemsstaten«

— »indgangstoldsted«: det toldsted, ved hvilket varerne ankommer til en medlemsstat, også benævnt »indgangsmedlemsstaten«.

Artikel 2

1. Når de i artikel 1, stk. 1, omhandlede varer passerer en indre grænse, skal de, med henblik på de formaliteter og den kontrol, der skal afvikles på udgangstoldstedet som led i gennemførelsen af proceduren i forbindelse med ATA-carnet

(1) EFT nr. C 282 af 9. 11. 1986, s. 13.
(2) EFT nr. C 156 af 15. 6. 1987, s. 25, og EFT nr. C 326 af 19. 12. 1988.
(3) EFT nr. C 150 af 9. 6. 1987, s. 15.

eller fællesskabscarnet for varebevægelser eller formular 302, kun frembydes for indgangstoldstedet, medmindre udgangstoldstedet samtidig er afgangstoldsted.

2. De af medlemsstaterne fastsatte forbud eller begrænsninger vedrørende indførsel, udførsel og transit finder anvendelse i det omfang de er forenelige med de tre traktater om oprettelse af De Europæiske Fællesskaber.

3. Ud over de formaliteter, som indgangstoldstedet skal varetage i sin egenskab af sådant, opfylder det ligeledes de formaliteter og den kontrol, som påhviler udgangstoldstedet, og underretter uden forsinkelse dette herom.

Artikel 3

1. Resultaterne af de undersøgelser, der foretages af myndighederne ved indgangstoldstedet i en medlemsstat som led i anvendelsen af denne forordning, har i den medlemsstat, som varerne sidst har forladt, samme beviskraft som resultaterne af undersøgelser, der foretages af myndighederne i denne medlemsstat.

2. Medlemsstaternes kompetente myndigheder tilsender i givet fald hinanden undersøgelsesresultater, dokumenter, rapporter, indberetninger og oplysninger vedrørende de i artikel 1, stk. 1, omhandlede varer.

Artikel 4

Uregelmæssigheder, der konstateres under de i artikel 3, stk. 1, omhandlede omstændigheder, betragtes som værende konstateret i den medlemsstat, som varerne sidst har forladt.

Dog betragtes uregelmæssigheder som værende konstateret i indgangsmedlemsstaten, når den konstaterede uregelmæssighed kun er en overtrædelse af gældende love og administrative bestemmelser i denne medlemsstat, eller der i samme stat konstateres en overskydende mængde.

Med forbehold af eventuel strafforfølgning inddrives told og andre afgifter i henhold til de love og administrative bestemmelser, der er gældende i den medlemsstat, hvor uregelmæssighederne betragtes som værende konstateret.

Artikel 5

Denne forordning er ikke til hinder for aftaler, der er indgået eller skal indgås mellem to eller flere medlemsstater med henblik på at indskrænke eller afskaffe formaliteterne ved passage af deres fælles grænser.

Artikel 6

Med forbehold af afsnit IV i forordning (EØF) nr. 3/84 [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1227/88 [2], kan Udvalget for Varebevægelser, der er nedsat ved artikel 55 i forordning (EØF) nr. 222/77 [3], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1674/87 [4], behandle ethvert spørgsmål om anvendelsen af denne forordning, som forelægges det af formanden på eget initiativ eller efter anmodning af en medlemsstats repræsentant.

Artikel 7

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1989.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 1988.

På Rådets vegne
V. PAPANDREOU
Formand

(1) EFT nr. L 2 af 4. 1. 1984, s. 1.
(2) EFT nr. L 118 af 6. 5. 1988, s. 1.
(3) EFT nr. L 38 af 9. 2. 1977, s. 1.
(4) EFT nr. L 157 af 17. 6. 1987, s. 1.